

Podrobné informace o obsahu semináře

Typologii české prózy posledního roku nabídl literární kritik Petr A. Bílek, který mimo jiné konstatoval silný příklon současných autorů k realistické metodě psaní i zatím stále neuspokojené čekání na velký román. Vladimír Papoušek, literární historik a teoretik, představil účastníkům metodologické debaty v literární historii. Nikoliv však na rovině abstrakce, ale pomocí konkrétního fenoménu. Tím se stala zapomenutá česká spisovatelka Olga Barényi, která od roku 1945 žila v rakouském a německém exilu a bývá označována českou Mata Hari. Michal Bauer se soustředil na generační rozvrstvení současné poezie a prostřednictvím analytických sond do sbírek vydaných v posledním období ukázal konstanty i proměny českého básnictví. Účastníky setkání však čekaly i kurzy věnující se teorii a praxi uměleckého překladu, ale třeba i diskuse o dětské literatuře s nakladateli Ivanou Pecháčkovou z Meandru a Joachimem Dvořákem z Labyrintu.

Doprovodný program tvořila autorská čtení a diskuse. Moderovány kritikem Radimem Kopáčem se v nich představily přední osobnosti současné literární scény – nekorunovaný král experimentálního básnictví spojeného s hereckou performancí Petr Váša, dále kupříkladu autor největší české literární mystifikace poslední let Jan Cempírek (alias Lan Pham Thi) a nositel ceny Magnesia Litera za knihu roku Jiří Hájíček, jenž četl nejenom ze svého posledního románu Dešťová hůl.

Do programu semináře přibyla ovšem ještě další důležitá událost. Od letošního ročníku bude v jeho rámci udělena Cena Premia Bohemica, která je určena za mimořádný přínos české literatuře v zahraničí. Cena byla založena v roce 1993 a udílela ji Obec spisovatelů. Mezi její nositele patří například ruský bohemista Oleg Malevič, německý překladatel Reiner Kunze, či polský spisovatel a překladatel, literární vědec Leszek Engelking. Tedy osobnosti výrazně profilující evropskou kulturní a intelektuální scénu. Cena byla naposledy udělena v roce 2011. Ministr kultury Daniel Herman rozhodl o jejím obnovení a jejím udělením pověřil Moravskou zemskou knihovnu. Z rukou jejího ředitele Tomáš Kubíčka ji první den semináře převzal německý bohemista a překladatel, profesor univerzity v Heidelbergu Urs Heftrich. Ten mimo jiné stojí za projektem německého překladu souborného díla Vladimíra Holana a je i autorem řady monografií, které se zabývají především českou meziválečnou literaturou.